



Canada

Advisory Committee on Universal Accessibility

Meeting of Tuesday, November 1st, 2011

in the Executive Boardroom on the third floor
40 Elgin Street, Ottawa.

MINUTES

The committee approved these minutes on April 26, 2012.

Comité consultatif sur l'accessibilité universelle

Séance du mardi 1^{er} novembre 2011

dans la salle du conseil, au troisième étage
40, rue Elgin, Ottawa.

PROCÈS-VERBAL

Le comité a approuvé ce procès-verbal le 26 avril 2012.

Attendance / Présences

Committee Members

Chair of the Committee
Vice-Chair of the Committee

Jean-François Trépanier
Bob Brown
André Sanche
Barry McMahon
David Scarlett
Éric Hébert

Membres du comité

Président du comité
Vice-président du comité

NCC Staff

Acting General Counsel and Commission
Secretary
Committee Secretary

Mark Dehler
Karel Aelterman

Personnel de la CCN

Avocat général et secrétaire de la
Commission par intérim
Secrétaire des comités

Opening of the Committee Meeting

The Chair called the committee meeting to order at 9:05 a.m. and welcomed everyone to the first meeting of the Advisory Committee on Universal Accessibility.

Mark Dehler, Acting General Counsel and Commission Secretary gave a brief overview of the history of the committee's creation.

All committee members introduced themselves.
M. Dehler left the meeting at this point.

Adoption of the Agenda

On a motion from André Sanche, seconded by Bob Brown, the agenda was adopted as follows:

1 Ouverture de la séance du comité

Le président déclare la séance du comité ouverte à 9 h 05 et souhaite le bienvenue à tous à la première réunion du Comité consultatif sur l'accessibilité universelle.

Mark Dehler, Avocat général et secrétaire de la Commission par intérim donne un bref aperçu de l'histoire de la création du comité

Tous les membres du comité se présentent.
M. Dehler quitte la séance à ce moment.

2 Adoption de l'ordre du jour

Sur une motion d'André Sanche, appuyée par Bob Brown, l'ordre du jour est adopté comme suit :

Objectives of the Committee	3	Objectifs du comité
Terms of Reference (D)	4	Termes de référence (D)
NCC Approach to Universal Accessibility (C)	5	Approche de la CCN à l'accessibilité universelle (C)
Other Business	6	Divers
Date of the Next Meeting	7	Date de la prochaine séance
Adjournment of Meeting	8	Levée de la séance

Objectives of the Committee

The committee chair immediately proceeded to the presentation of the terms of reference.

Terms of Reference (D)

The committee chair presented the terms of reference for the Advisory Committee on Universal Accessibility and invited members to comment and make suggestions.

In section 1, it was suggested that the word “significant” be clarified and defined.

Under section 2.1, the question was raised as to whether the number of committee members could be modified to read “at least six members” rather than “six members” in order to allow for some flexibility in the committee membership should this be required in the future.

Section 5.4 should be modified to reflect any changes to section 2.1.

There should be consideration for including a definition of universal accessibility in the terms of reference so that all members are on the same wavelength about this. Several sources for such definition exist. This could be discussed at a future committee meeting.

The committee decided to defer the approval of the terms of reference to the next meeting. At that point, the committee will be presented with answers to their questions and comments.

3 Objectifs du comité

Le président du comité passe immédiatement à la présentation des termes de référence.

4 Termes de référence (D)

Le président du comité présente les termes de référence pour le Comité consultatif sur l'accessibilité universelle et invite les membres de donner des commentaires et faire des suggestions.

Dans l'article 1, on suggère que le mot “important” soit clarifié et défini.

Sous l'article 2.1, on soulève la question à savoir si l'on pourrait modifier le nombre de membres du comité pour qu'il s'agisse « d'au moins six membres » afin qu'il y ait, au besoin, une certaine flexibilité en ce qui a trait au nombre de membres de comité dans l'avenir.

L'article 5.4 devrait être modifié afin de s'adapter à l'article 2.1.

On devrait penser inclure une définition de l'accessibilité universelle aux termes de référence pour que tous les membres soient sur la même longueur d'ondes à ce sujet. Il existe plusieurs sources pour une telle définition. Ceci pourrait faire l'objet d'une discussion future du comité.

Le comité décide de remettre l'approbation des termes de référence à la prochaine réunion. Le comité recevra alors des réponses à ses questions et commentaires.

NCC Approach to Universal Accessibility (C)

David Scarlett, Chief Architect, presented the NCC approach to Universal Accessibility.

The members appreciated the very thorough presentation. They asked to receive a copy of the terms of reference of the two internal NCC universal accessibility committees as well as the policies that were referred to in the presentation. These documents should be provided well in advance of the next meeting to allow the members sufficient time to read them.

The members appreciated that the presentation was broad enough to encompass other accessibility issues than the ones experienced by people in wheelchairs. One member suggested that cognitive disorders also be addressed.

They agreed that the argument of the increased need of accessibility for an aging population is a powerful one that needs to be put to profit.

Other Business

None.

Date of the Next Meeting

The month of February was suggested and accepted as a potential timeframe for the next meeting.

Possible agenda items would be the universal accessibility challenges created by moving the Capital Info Centre and by the presence of multiple jurisdictions (federal, municipality, tourism, etc.) in Canada's Capital Region. The use of outdoor patios by disabled people and research on portable bathrooms that are accessible for electric wheelchairs could also be discussed. NCC staff could also present more in detail what process the NCC uses to ensure that projects comply with its accessibility policy. Some time could also be spent discussing training and education.

5 Approche de la CCN sur l'accessibilité universelle (C)

David Scarlett, Chef Architect, présente l'approche de la CCN à l'accessibilité universelle.

Les membres apprécient la présentation très complète. Ils demandent de recevoir une copie des termes de référence des deux comités internes de la CCN sur l'accessibilité universelle ainsi que des politiques auxquelles fut fait référence dans l'exposé. Ces documents devraient leur parvenir bien avant la prochaine réunion afin de donner aux membres suffisamment de temps de lecture.

Les membres apprécient que la présentation fût suffisamment générale pour englober d'autres enjeux d'accessibilité que ceux vécus par les gens en chaise roulante. Un membre suggère que l'on fasse aussi allusion aux désordres cognitifs.

Ils sont d'accord que l'argument des besoins accrus d'accessibilité d'une population vieillissante est puissant et qu'on devrait le mettre à profit.

6 Divers

Sans objet.

7 Date de la prochaine séance

On suggère que la prochaine réunion se tienne en février et cette suggestion est acceptée.

Parmi les sujets à discuter on pourrait mentionner les défis d'accessibilité universelle créés par le déménagement de l'Infocentre de la capitale et par la présence des multiples juridictions (fédérale, municipale, tourisme, etc.) dans la Région de la capitale du Canada. L'utilisation des patios extérieurs par des personnes à mobilité réduite et la recherche sur les toilettes amovibles qui sont accessibles pour des chaises électriques pourraient être discutées. Le personnel de la CCN pourrait également donner une présentation plus détaillée sur le processus que la CCN utilise pour s'assurer que les projets sont en accord avec sa politique d'accessibilité. On pourrait également

parler de formation et éducation.

Adjournment of Meeting

By unanimous consent, the meeting was adjourned at 11:35 a.m.

8 Levée de la séance

Sur consentement unanime, la séance est levée à 11 h 35.

Committee Secretary

Secrétaire des comités

Karel Aelterman
2012-04-17